

MINUTES OF PROCEEDINGS

(Text)

THURSDAY, March 27, 1969.
(21)

The Standing Committee on Justice and Legal Affairs met this day at 9.45 a.m., the Chairman, Mr. Tolmie, presiding.

Members present: Mrs. MacInnis and Messrs. Alexander, Cantin, Chappell, Deakon, Gervais, Gibson, Gilbert, Hogarth, MacEwan, MacGuigan, Marceau, McCleave, Murphy, Ouellet, Tolmie, Valade, Woolliams—(18).

Attending: Honourable John N. Turner, Minister of Justice and Attorney General of Canada.

Witness: Mr. Claude-Armand Sheppard, Counsel.

The Chairman introduced Mr. Sheppard and invited him to express his views on the technical and administrative aspects of Bill C-150.

The witness responded to questions.

There being no further questions, the Chairman thanked Mr. Sheppard on behalf of the Committee for his expert testimony.

On motion of Mr. Hogarth,

It was agreed that Mr. Sheppard be reimbursed for reasonable travelling and living expenses.

The Committee resumed clause by clause consideration of the Bill.

The Minister made a brief statement on the clauses relating to abortion.

At 12.45 p.m., the Committee adjourned until 3.30 p.m. this date.

AFTERNOON SITTING

(22)

The Standing Committee on Justice and Legal Affairs met this day at 3.37 p.m., the Chairman, Mr. Tolmie, presiding.

PROCÈS-VERBAUX

[Traduction]

Le JEUDI 27 mars 1969.
(21)

Le Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit à 9 h. 45 ce matin, sous la présidence de M. Tolmie, président.

Présents: M^{me} MacInnis et MM. Alexander, Cantin, Chappell, Deakon, Gervais, Gibson, Gilbert, Hogarth, MacEwan, MacGuigan, Marceau, McCleave, Murphy, Ouellet, Tolmie, Valade, Woolliams—(18).

De même que: l'honorable John N. Turner, ministre de la Justice et Procureur général du Canada.

Témoin: M. Claude-Armand Sheppard, avocat.

Le président présente M. Sheppard et l'invite à exprimer ses opinions quant aux aspects techniques et administratifs du du Bill C-150.

Le témoin répond aux questions.

Ayant épuisé les questions, le président remercie M. Sheppard, au nom du Comité, de son expertise.

Sur une proposition de M. Hogarth,

Il est convenu que l'on rembourse M. Sheppard des dépenses de voyage et de subsistance raisonnables encourues.

Le Comité reprend l'étude article par article du Bill.

Le ministre fait une courte déclaration sur les articles relatifs à l'avortement.

A 12 h. 45, le Comité lève la séance jusqu'à 15 h. 30 cet après-midi.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

(22)

Le Comité permanent de la justice et des questions juridiques se réunit à 15 h. 37 cet après-midi, sous la présidence de M. Tolmie, président.